

# Biliteracy Achievement Award

## 8th Grade Application

Student's Name \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_ Teacher \_\_\_\_\_

I am an 8<sup>th</sup> grade student and would like to apply for the *Biliteracy Achievement Award*. I have met the following criteria:

**I am proficient in English literacy, demonstrated by one of the following:**

- ELA CAASPP-Score of *Meets or Exceeds Standards* (Score \_\_\_\_\_)
- STAR Reading English-Score of 8.0 IRL or above (Score \_\_\_\_\_)

**I am proficient in another language, demonstrated by one of the following:**

- Spanish**-Score of 8.0 IRL or above on the STAR Reading Spanish assessment (Score \_\_\_\_\_)
- Other Language**-Please circle one: Arabic, Cantonese, French, German, Hebrew, Japanese, Khmer, Korean, Mandarin, Russian, or Vietnamese. (*You will be assessed in this language in reading, writing, speaking and listening by SBCUSD*).

**I am a current second language learner, and have earned a qualifying score on one language proficiency test:**

- ELPAC-Level 3 or 4 Overall (English learners) (Score \_\_\_\_)
- TELL (BOY only)-Overall 4 or 5 and no subdomain lower than 3 (English learners) (Score \_\_\_\_)
- LAS Links Español or Spanish IPT- Overall 4 or 5 and no subdomain lower than 3 (Spanish learners-EO/IFEP) (Score \_\_\_\_)
- I am not an English Learner (RFEP)

**I have completed and attached two essays, one in each language (See attached page for essay instructions)**

*Select one or two of the following topics and submit with your application:*

- Writing Topic #1:** Write a claim about why biliteracy is a valuable asset in today's global economy. Ensure that you support your claim with logical reasoning, relevant and accurate data, and evidence.
- Writing Topic #2:** Investigate the USA's "national security languages." Write an essay about three high priority languages that have been identified by agencies such as the National Clandestine Service (NCS), which is the undercover arm of the Central Intelligence Agency (CIA), as well as the Federal Bureau of Investigations (FBI) or U.S. Department of State. Explain the importance of these three high priority languages for U.S. national security.
- Writing Topic #3:** Write a persuasive essay to convince other students that it is important for them to learn a second language. Support your claim with the socio-economic, cognitive, interpersonal, and experiential benefits of learning a particular language.
- Writing Topic #4:** Research a third language that you would like to learn one day and explain how it will help you in your future career and life in general. Questions you might consider are: What are the benefits of learning that third language? How is it similar to your home language? How is it different from your home language? How will it help you become successful in your future career aspirations?
- Writing Topic #5:** Write about three careers or jobs where biliteracy is important and explain why it is important for people to be bilingual in those particular careers or jobs.

**Please return this application by March 9, 2020 to:**

Melanie D. McGrath  
781A W. 2<sup>nd</sup> St.  
San Bernardino, CA 92410

*If you have any additional questions or need assistance in completing this application,  
please contact the Language Assessment Center at (909) 891-1037.*

ENGLISH LEARNER PROGRAMS OFFICE USE ONLY	
<input type="checkbox"/>	Student meets all criteria and is eligible for the <i>Biliteracy Achievement Award</i> .
<input type="checkbox"/>	Does not meet the following criteria:

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LA CIUDAD DE SAN BERNARDINO

## Reconocimiento del Bilingüismo Académico

### Solicitud de 8º grado

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_ Maestro/a \_\_\_\_\_

Soy un estudiante en el octavo grado y me gustaría ser considerado como un candidato para recibir el *Reconocimiento del Bilingüismo Académico*. He cumplido con los siguientes requisitos de elegibilidad:

**Soy proficiente en inglés, demostrado por una de las siguientes opciones:**

- Calificación de *Cumple o excede los estándares* en el examen ELA CAASPP (Calificación \_\_\_\_\_)
- Calificación de IRL 8.0 o más en el examen STAR de lectura en inglés (Calificación \_\_\_\_\_)

**Soy proficiente en otro idioma, demostrado por una de las siguientes opciones:**

- Español**-Calificación de IRL 8.0 o más en el examen STAR de lectura en español (Calificación \_\_\_\_\_)
- Otro idioma**- Circula el idioma: alemán, árabe, cantonés, coreano, francés, hebreo, japonés, khmer, mandarín, ruso, o vietnamita. (Tomará una prueba en este idioma, donde tendrá que escribir, leer, hablar, escuchar.)

**Soy un aprendiz de un segundo idioma, y he logrado la siguiente calificación en una prueba de lenguaje:**

- ELPAC- Promedio de nivel 3 o 4 (aprendiz de inglés) (Calificación \_\_\_\_\_)
- TELL (principio del año)- Promedio de 4 o 5 y sin un subdominio menos que 3 (aprendiz de inglés) (Calificación \_\_\_\_\_)
- LAS Links Español o IPT en español- Promedio de 4 o 5 y sin un subdominio menos que 3 (aprendiz de español-EO/IFEP) (Calificación \_\_\_\_\_)
- No soy aprendiz de inglés (RFEP/reclasificado)

**He escrito e incluido dos ensayos, uno en cada idioma (las instrucciones de ensayo están en la hoja adjunta)**

*Escoge uno o dos de los siguientes temas y entrega con tu solicitud.*

**Tema #1:** Escribe una afirmación sobre por qué el bilingüismo es un recurso valioso en la economía global de hoy. Asegúrate de apoyar tu afirmación con razonamiento lógico, información precisa y pertinente, y evidencia.

**Tema #2:** Investiga los “idiomas de seguridad nacional” de los EE.UU. Escribe un ensayo acerca de tres idiomas de alta prioridad que han sido identificados por agencias tales como Servicio Nacional Clandestino (NCS), que es la rama secreta de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), así como la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) o Departamento de Estado de Estados Unidos. Explica la importancia de estos tres idiomas de alta prioridad para la seguridad nacional de Estados Unidos.

**Tema #3:** Escribe un ensayo persuasivo para convencer a otros estudiantes que es importante para ellos aprender un segundo idioma. Apoya tu afirmación con los beneficios socioeconómicos, cognitivos, interpersonales y experienciales del aprendizaje de un idioma particular.

**Tema #4:** Investiga un tercer idioma que te gustaría aprender y explica cómo te ayudará en una futura carrera y en tu vida en general. Puedes considerar estas preguntas: ¿Cuáles son los beneficios de aprender ese tercer idioma? ¿Cómo es parecido a tu idioma natal? ¿Cómo es diferente de tu idioma materno? ¿Cómo te ayudará a tener éxito en tus aspiraciones de futuro profesional?

**Tema #5:** Escribe acerca de tres carreras o puestos de trabajo donde el bilingüismo es importante y explica por qué es importante que la gente sea bilingüe en esas carreras o puestos de trabajo particulares.

**Por favor regresa esta solicitud antes del 9 de marzo del 2020 a:**

Melanie D. McGrath  
781A W. 2<sup>nd</sup> St.  
San Bernardino, CA 92410

*Si tienes alguna otra pregunta o necesitas ayuda para completar esta solicitud,  
por favor llama al Centro de Evaluación del Idioma al (909) 891-1037.*

## Essay Instructions

Essays may be legibly hand-written or typed.

The essays may be completed with the assistance of family members or teachers.

All essays must be revised and edited prior to submission.

Students may submit a translation in both languages of one topic, or may write about two different topics.

### Qualifying essays will meet the following requirements:

- Fully addresses the chosen topic
- Includes use of academic language
- Has minimal language, grammar, punctuation errors
- Spelling errors do not impede communication
- Provides elaboration and details
- Is original work (duplicate or very similar essays will be considered plagiarism)

**Resources to support your essay writing can be found on the following link:**

<https://goo.gl/vhCHY4>

---

## Instrucciones de ensayo

El ensayo puede ser escrito legiblemente a mano o a máquina.

El ensayo puede ser escrito con la ayuda de miembros de la familia o maestros.

El ensayo debe ser revisado antes de ser entregado.

Puedes entregar un mismo tema en ambos idiomas o escribir dos temas diferentes.

### Ensayos cumplirán con los siguientes requisitos:

- El tema elegido es abordado a fondo.
- Incluye el uso de lenguaje académico.
- Hay pocos errores de lenguaje, gramática, y puntuación.
- Los errores de ortografía no impiden la comunicación.
- Se ofrecen elaboración y detalles.
- Es un trabajo original (ensayos duplicados o muy parecidos se considerarán plagio).

**Recursos para apoyar la escritura de tu ensayo pueden encontrarse en el siguiente enlace:**

<https://goo.gl/vhCHY4>